ROSARIO, 01 de octubre de 2025

VISTO el EXP-UNR: 21863/2025 relacionado con el Convenio de Cooperación Cultural y Científica suscripto entre el Departamento de Arquitectura y Diseño de la Sapienza Universitá Di Roma, Roma, Italia y la Universidad Nacional de Rosario, Rosario, Provincia de Santa Fe, República Argentina y , y

CONSIDERANDO:

Que el aludido convenio tiene por objeto la colaboración científica y académica en las áreas de Arquitectura, Turismo y Paisajes Patrimoniales, Diseño Urbano y Renovación Urbana y Diseño Arquitectónico y podrá implementarse mediante intercambio de visitas de docentes/investigadores; participación en programas de investigación; organización de reuniones científicas, seminarios y cursos sobre las materias establecidas en el Convenio; intercambio de información y artículos científicos.

Que Asesoría Jurídica se ha expedido mediante dictamen nº 27849 del 01 de octubre de 2025.

Teniendo en cuenta la intervención de Secretaría Privada, Asesoria Jurídica y el Área de Internacionalización.

Por ello,

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO

RESUELVE:

ARTICULO 1º.- Aprobar el Convenio de Cooperación Cultural y Científica suscripto entre el Departamento de Arquitectura y Diseño de la Sapienza Università di Roma, Roma, Italia y la Universidad Nacional de Rosario, Rosario, Provincia de Santa Fe, República Argentina, que como Anexo Único forma parte de la presente.

ARTICULO 2º.- Inscríbase, comuníquese y archívese.

RESOLUCION Nº **5678/2025**

aca

CONVENIO DE COOPERACIÓN CULTURAL Y CIENTÍFICA
ENTRE
EL DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA Y DISEÑO
DE LA SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA (ITALIA)
Y
LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO (ARGENTINA)

El Departamento de Arquitectura y Diseño de la Sapienza Università di Roma, con domicilio legal en Via Flaminia 359, 00196, Roma (RM), representado en este acto por su Directora Prof. Alessandra Capuano, y la Universidad Nacional de Rosario, con domicilio legal en Maipú 1065, S2000CGK, Ciudad de Rosario, Provincia de Santa Fe, República Argentina, representada en este acto por su Rector, Lic. Franco Bartolacci, en adelante "las Partes", considerando que el desarrollo de la cooperación cultural y científica es de mutuo beneficio para ambas universidades, y deseosas de reforzar esta cooperación, acuerdan lo siguiente:

Art. 1: La cooperación científica y académica podrá implementarse mediante:

a) intercambio de visitas de docentes/investigadores;
b) participación en programas de investigación;
c) organización de reuniones científicas, seminarios y cursos sobre las materias establecidas en el Convenio;
d) intercambio de información y artículos científicos.

Dicha colaboración se llevará a cabo sobre la base del beneficio mutuo y equitativo, teniendo en cuenta, de común acuerdo, el presupuesto disponible en el momento y la experiencia de los docentes/investigadores involucrados de ambas universidades.

La colaboración se llevará a cabo preferentemente en el/las área/s de:

a. Arquitectura, Turismo y Paisajes patrimoniales,
b. Diseño urbano y Renovación urbana,
c. Diseño arquitectónico.

Art. 2: Cada programa o proyecto debe especificar en detalle las obligaciones financieras que cada Parte ha asumido, ya que este convenio no implica compromiso financiero alguno para las instituciones firmantes.
El desarrollo de programas o proyectos estará sujeto a los fondos existentes dentro del marco de Acuerdos Internacionales, salvo que se especifique lo contrario.
En caso de que el programa o proyecto fuere susceptible de generar resultados económicos, deberá establecerse la participación de cada Institución firmante.
El intercambio de docentes/investigadores bajo de las condiciones antes establecidas se basara, en todos los casos, en la condición de reciprocidad.

Art. 3: Dos meses antes de la fecha prevista para el inicio de las actividades planificadas, los responsables científicos de cada Parte involucrados en el proyecto se pondrán en contacto para intercambiar la información necesaria sobre procedimientos, cronogramas y todo lo requerido para la ejecución efectiva del programa. Los responsables científicos del proyecto son: por el Departamento de Arquitectura y Diseño de la Sapienza Università di Roma, la Prof. Viola Bertini, y por la Facultad Arquitectura, Planificación y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, la Prof. María Virginia Theilig.

Art. 4: Los docentes/investigadores enviados por una Universidad a la otra deberán contar con seguro médico y contra accidentes. La póliza será contratada directamente por la persona interesada con una compañía aseguradora y deberá garantizar la cobertura contra los riesgos antes mencionados.

Art. 5: Cada Universidad garantizará, de conformidad con sus respectivas leyes y normas, cualquier tipo de asistencia y uso de las instalaciones a los docentes/investigadores que residan temporalmente en su territorio, para que puedan realizar las tareas asignadas en virtud de este Convenio.

Art. 6: Este Convenio está sujeto a la aprobación de las autoridades competentes, de acuerdo con las leyes nacionales de cada Universidad, y entrará en vigor con la firma de ambas partes.

Art. 7: Este Convenio tendrá una duración de cinco (5) años y podrá ser rescindido por cualquiera de las Partes mediante notificación por escrito con al menos ciento veinte (120) días de antelación. Deberá permitirse la conclusión según lo previsto de las actividades que se encuentren en curso al momento de la rescisión, salvo que se acuerde lo contrario.

Art. 8: Las Partes podrán solicitar la renovación del Convenio por un período adicional de igual duración. La no renovación dejará sin efecto el Convenio extinguido, sin perjuicio de la continuación de cualquier actividad en curso.

Art. 9: Toda cuestión emergente de la celebración, interpretación y/o ejecución de los artículos de este Convenio será resuelta de manera consensuada entre las partes. No siendo ello posible, las Partes se someterán a los principios del Derecho Internacional.

El presente Convenio se suscribe de forma digital en DOS (2) ejemplares, UNO (1) en español y UNO (1) en inglés, de un mismo tenor y a un solo efecto.

SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA Departamento de Arquitectura y Diseño	**UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO**
DIRECTOR	**RECTOR**
Prof. Alessandra Capuano	**Lic. Franco Bartolacci**

Firmato digitalmente da: ALESSANDRA CAPUANO
Data: 18/09/2025 08:48:44

Firmado digitalmente por:
BARTOLACCI Franco
Fecha y hora: 25.08.2025 17:19:22

CULTURAL AND SCIENTIFIC COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN
THE DEPARTMENT OF ARCHITECTURE AND DESIGN
OF SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA (ITALY)
AND
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO (ARGENTINA)

The Department of Architecture and Design of Sapienza Università di Roma, legal address Via Flaminia 359, 00196, Roma (RM), hereby represented by its Director, Prof. Alessandra Capuano, and the Universidad Nacional de Rosario, legal address Maipú 1065, S2000CGK, Rosario city, Province of Santa Fe, Argentine Republic, hereby represented by its Rector, Lic. Franco Bartolacci, hereinafter "the Parties", considering the development of cultural and scientific cooperation to be of mutual advantage to both universities, and desiring to reinforce such cooperation, agree on the following points:

Art. 1: Scientific and educational cooperation may be implemented in the following ways:

a) exchange of visits by scholars;
b) participation in research programmes;
c) organization of scientific meetings, seminars and courses on subject(s) laid down in the Agreement;
d) exchange of scientific information and scientific papers.

Such cooperation shall be carried out on the basis of equal and mutual advantage, taking into consideration, through mutual consent, the budget available at the moment in time and the experience of the interested scholars from both universities.

The cooperation shall be preferably undertaken in the field(s) of:

1) Architecture, Tourism and Heritage Landscapes,
2) Urban Design and Urban Regeneration,
3) Architectural Design.

Art. 2: Each program or project should specify in full detail the financial obligations each party has undertaken, as this agreement does not entail any financial obligation for the signing Institutions.
The development of projects or programs will be subject to the existing funds within the framework of International Agreements, unless otherwise specified.
Where the program or project may generate economic results, the share of each Institution should be established.
The exchange of scholars within the conditions stated above shall, in all circumstances, be based on a condition of reciprocity.

Art. 3: Two months before the presumed starting date of planned activities, the respective scientific scholars of each Party involved in the project shall make contact, exchanging all the necessary information about procedures, times and everything required for the effective execution of the programme. The respective scientific scholars responsible for the project are: for the Department of Architecture and Design of Sapienza Università di Roma, Prof. Viola Bertini, and for the Faculty of Architecture Planning and Design of Universidad Nacional de Rosario, Prof. María Virginia Theilig.

Art. 4: Scholars sent by one University to the other must have both medical and accident insurance. This policy shall be directly taken out by the interested person from an insurance agency guaranteeing the coverage against the above-mentioned risks.

Art. 5: Each University shall ensure, in compliance with its respective laws and regulations, any kind of assistance and use of facilities for scholars temporarily residing on its territory, allowing them to perform the assigned tasks under provisions of this Agreement.

Art. 6: This Agreement is subject to the approval of the competent authorities, according to the national laws of each University, and will come into force when the signatures by both parties are affixed.

Art. 7: This agreement shall remain in force for five (5) years and may be terminated by either Party with a minimum of one hundred twenty (120) days written notice. Activities in progress at the time of termination of this Agreement shall be permitted to conclude as planned unless otherwise agreed.

Art. 8: Parties may apply for renewal of the Agreement for a further period of equivalent duration. If not renewed, the Agreement expired ceases its effects, without prejudice to the continuation of any ongoing activities.

Art. 9: Any problem arising from the conclusion, interpretation and/or implementation of the articles herein shall be solved by mutual consent between the parties. Where this is not possible, the parties will be subject to the principles of International Law.

This AGREEMENT is digitally signed in TWO (2) copies, ONE (1) in Spanish and ONE (1) in English, with the same legal effect.

SAPIENZA UNIVERSITY OF ROME Department of Architecture and Design	**UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO**
DIRECTOR	**RECTOR**
Prof. Alessandra Capuano	**Lic. Franco Bartolacci**

Firmato digitalmente da:
ALESSANDRA CAPUANO
Data: 18/09/2025 08:49:30

Firmado digitalmente por:
BARTOLACCI Franco
Fecha y hora: 25.08.2025 17:19:22

Hoja de firmas

Sistema: sudocu
Razón: Cargado por STELLA MARIS CASTILLO
Fecha de creación: 08/10/2025 09:44:29

Sistema: sudocu
Razón: Autorizado por GUILLERMO ALBERTO MONTERO
Fecha de subida: 08/10/2025 10:01:05

Sistema: sudocu
Razón: Autorizado por Franco Bartolacci
Fecha de subida: 08/10/2025 12:37:31